

# PHILIPS

Rádio Gravador

*Manual de Instruções*

**AZ 1008**

**AZ 1050**



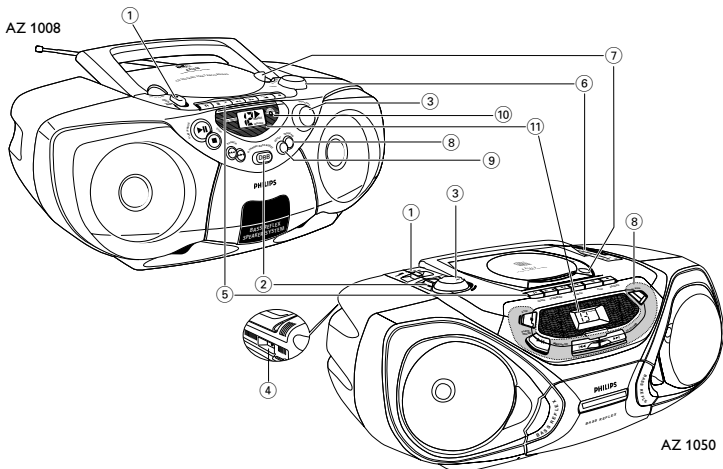
*Let's make things better.*



**PHILIPS**

# CONTROLES

AZ 1008



AZ 1050

① **POWER:**

- **CD, TAPE** - seleciona a fonte de programa.
- **BAND: FM/MW** - seleciona a faixa de ondas.

② **DBB** - reforça os graves.

③ **VOLUME** - ajusta o volume.

- ④ (AZ1050) - saída para fone atrás do aparelho. Ao ligar o fone os alto-falantes são desligados.

⑤ **TAPE DECK**

- **PAUSE II** - interrompe a gravação ou a reprodução.
- **STOP-OPEN ■▲ (AZ 1008)** ou **OPEN-STOP ▲■ (AZ 1050)** - pára a reprodução e abre o compartimento de fita.
- **SEARCH ►►** - rebobina a fita.
- **SEARCH ◄◄** - avança a fita.
- **PLAY ◀** - inicia a reprodução.
- **RECORD ●** - inicia a gravação.

- ⑥ **TUNING** - sintoniza emissoras de Rádio quando a chave **POWER** está na posição **FM** ou **MW**.

⑦ **TOCA-DISCOS CD**

- **LIFT TO OPEN (AZ 1008)** ou **OPEN • CLOSE (AZ1050)** - abre o compartimento de CD.
- **■** - pára a reprodução e apaga um programa.
- **►II** - inicia e interrompe a reprodução.
- **►►** - avança faixas e avança a música.
- **◄◄** - retrocede faixas e retrocede a música.

- ⑧ **PROGRAM (AZ 1008)** ou **CD MODE (AZ 1050)** seleciona os diferentes modos de reprodução e programa faixas.

⑨ **REPEAT**

⑩ **BAT LOW**

⑪ **DISPLAY.**

## INFORMAÇÕES GERAIS

### IMPORTANTE:

**POR FAVOR NOTE QUE O SELETOR DE VOLTAGEM LOCALIZADO DENTRO DO COMPARTIMENTO DE PILHAS (AZ1008) OU ATRÁS DO APARELHO (AZ1050), ESTÁ PRÉFIXADO DE FÁBRICA EM 220V.**

**PARA LOCAIS QUE OPERAM EM 110V, AJUSTE O SELETOR ANTES DE LIGAR O APARELHO NA TOMADA!**

### Informação Ambiental

**Embalagem:** Todo material desnecessário foi retirado da embalagem do produto. Nós procuramos, a cada projeto, fazer embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis, sendo: Calço de isopor, Papelão e Sacos plásticos.

**Produto:** O produto adquirido consiste de materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontado por companhias especializadas.

**Descarte:** Solicitamos observar as legislações existentes em sua região, com relação à destinação do produto no seu final de vida e a disposição dos componentes da embalagem. Procure fazer o descarte da embalagem de maneira consciente, preferencialmente destinando a recicladores.

Em caso de dúvida ou consulta, sobre **informações ambientais**, favor ligar para a **linha verde (0+xx+92) 652 2525**.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. e o Meio Ambiente agradecem sua colaboração.

## FUNÇÕES BÁSICAS / RÁDIO

### Pilhas (não fornecidas)

Abra o compartimento de pilhas, localizado na traseira do aparelho, e coloque 6 pilhas tipo **R14 (R20 para AZ 1050)**, **UM-1** ou **D** (de preferência alcalinas).

Retire as pilhas quando esgotadas ou se não for utilizar o aparelho por longo tempo.

### Rede Elétrica

Ligue o cabo de força à entrada AC MAINS e à tomada elétrica. **O cabo de força está dentro do compartimento de pilhas.**

Ao ligar o cabo de força, a alimentação pelas pilhas é desligada. Para voltar a usar o aparelho com as pilhas retire o cabo de força da entrada AC MAINS.

Para desligar completamente o aparelho retire o cabo de força da tomada.

### Ligando e desligando o aparelho

Coloque a chave **POWER** na fonte de som desejada: **CD, TAPE, MW** ou **FM**.

Para desligar o aparelho coloque a chave **POWER** na posição **OFF/TAPE** e deixe as teclas do deck na posição de repouso.

*Nota: Utilizando alimentação via pilhas, desligue o aparelho quando não o estiver utilizando. Isto poupa as pilhas.*

### Melhorando a recepção do rádio

Para recepção de **FM** distenda a antena telescópica. Para melhorar a recepção experimente inclinar, girar ou encurtar a antena.

Para recepção de ondas médias **MW** gire o aparelho para encontrar a melhor posição. A antena telescópica não influencia neste caso.

## Ouvindo um CD

- 1 Coloque a chave **POWER** em **CD**.
- 2 Levante a tampa do compartimento do CD (AZ1008) ou pressione **OPEN-CLOSE** (AZ1050), para ter acesso ao compartimento.
- 3 Coloque um CD de áudio (com o lado impresso para cima) e feche o compartimento.  
→ O display indica o número total de faixas.
- 4 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução.  
→ O display indica o número da faixa que está sendo reproduzida.
- 5 Pressione **■** para parar a reprodução.  
→ O display volta a indicar o total de faixas.

A música pode ser interrompida pressionando-se **▶II**. Para continuar, pressione novamente **▶II**.  
→ O display indica o número da faixa (piscando).

*Nota: O CD também pára se o compartimento for aberto, ao final do disco, ou se a chave **POWER** for deslocada.*

- Se for dado um comando errado na operação do CD ou se o disco não puder ser lido, ou ainda, se for pressionada **▶II** e não houver disco no compartimento, o display indica **Er** (para AZ1008) ou **no** (para AZ1050).

## Retrocedendo ◀◀ e avançando ▶▶ faixas e música

### Selecionando uma faixa

Pressione rapidamente **◀◀** ou **▶▶** uma ou várias vezes para ir ao início da faixa atual, anterior ou seguinte.

- O display indica a faixa selecionada.

### Encontrando uma passagem da música

Pressione e segure **◀◀** ou **▶▶** até encontrar a passagem desejada.

- O volume fica reduzido durante a procura.

*Nota: Nos diferentes modos de reprodução ou na reprodução de um programa, o avanço e retrocesso só será possível dentro da faixa que está sendo reproduzida.*

## Shuffle (apenas para AZ 1050)

- 1 Durante a reprodução do CD pressione **CD MODE** repetidamente e o display indicará as opções.
  - **SHUFFLE**: Todas as faixas do CD ou programa, serão reproduzidas em ordem aleatória.
  - **SHUFFLE REPEAT ALL**: Todas as faixas do CD ou programa, serão reproduzidas em ordem aleatória, repetidamente.
- 2 Para voltar ao modo normal, pressione **CD MODE** até que o display não indique nenhum dos modos.

## Repeat

- 1 Durante a reprodução do CD pressione **REPEAT** (AZ 1008) ou **CD MODE** (AZ 1050) repetidamente. O display indicará as opções:
  - **REPEAT**: A faixa corrente será repetida.
  - **REPEAT ALL**: Todo o CD ou programa será repetido.
- 2 Para voltar ao modo normal, pressione **REPEAT** (AZ 1008) ou **CD MODE** (AZ 1050) até que o display não indique nenhum dos modos.

## Programando faixas

Até 19 faixas (AZ 1008) ou 20 faixas (AZ 1050), podem ser programadas.

- 1 Com o CD parado, pressione **PROGRAM** e selecione a faixa desejada com as teclas **◀◀** ou **▶▶**.
- 2 Quando o número da faixa desejada aparecer no display, pressione **PROGRAM** (AZ 1008) ou **CD MODE** (AZ 1050) para memorizar aquela faixa.  
→ A indicação **PROGRAM** acende no display e em seguida o número da faixa programada.

## CD / TAPE DECK

- 3 Para rever as faixas programadas, pressione **PROGRAM** (AZ 1008) ou **CD MODE** (AZ 1050) por mais de 1 segundo.  
→ O display mostrará, em sequência, as faixas programadas.

*Nota: Para AZ 1008 - Ao se tentar programar mais que 19 faixas, o display indica - - e PROGRAM.*

*Para AZ 1050 - Ao se tentar programar mais que 20 faixas, o display indica F (full = cheio).*

- 4 Para ouvir a programação pressione ►II.

### Apagando uma programação

Com o CD parado, pressione ■ duas vezes.

- A indicação **PROGRAM** desaparece, indicando que a programação foi apagada.

*Nota: A programação também será apagada se a energia for interrompida, se o compartimento de CD for aberto ou se for selecionada outra fonte de som como Tape ou Rádio.*

### Ouvindo fitas

- 1 Coloque a chave **POWER** em **TAPE**.
- 2 Pressione **STOP-OPEN** ■▲ (AZ1008) ou **OPEN-STOP** ▲■ (AZ1050), para abrir o compartimento de fita.
- 3 Coloque uma fita gravada com a abertura para cima e feche o compartimento.
- 4 Pressione **PLAY** ◀ para iniciar a reprodução.
- 5 Pressione ◀◀ ou ▶▶ para avançar ou retroceder a fita.
- 6 Para parar use **STOP-OPEN** ■▲ (AZ 1008) ou **OPEN-STOP** ▲■ (AZ 1050).

*Nota: Ao final da fita o deck desliga-se automaticamente.*

## GRAVAÇÃO

### Informações gerais sobre gravação

A gravação é permitida desde que os direitos autorais e outros direitos de terceiros não sejam infringidos.

Para fazer gravações neste aparelho use apenas fitas de Ferro ou NORMAL (IEC tipo I).

O nível de gravação ajusta-se automaticamente.

Os controles **VOLUME** e **DBB** não interferem na gravação.

- 1 Pressione **STOP-OPEN** ■▲ (AZ1008) ou **OPEN-STOP** ▲■ (AZ1050), para abrir o compartimento de fita e certifique-se de colocar uma fita virgem, não protegida.
- 2 Para interrupções breves pressione **PAUSE** II. Para voltar a gravar pressione **PAUSE** II novamente.
- 3 Para interromper a gravação pressione **STOP-OPEN** ■▲ (AZ 1008) ou **OPEN-STOP** ▲■ (AZ 1050).

### Gravando do CD - Gravação sincronizada

- 1 Coloque a chave **POWER** em **CD**, coloque o CD e, se desejado, faça uma programação.
- 2 Pressione **RECORD** ● para iniciar a gravação.  
→ A reprodução do CD ou do programa inicia automaticamente.

A gravação pode ser iniciada de diferentes modos:  
– se o CD estiver em pausa, a gravação iniciará neste ponto (encontre o ponto desejado usando ◀◀ ou ▶▶);  
– se o CD estiver parado, a gravação começará do início do disco ou da programação.

### Gravando do rádio

- 1 Sintonize a emissora desejada.
- 2 Pressione **RECORD** ● para iniciar a gravação.

# MANUTENÇÃO

## Manutenção

### Limpeza do gabinete

- Use um pano macio ligeiramente umedecido com solução detergente. Não use agentes de limpeza ou soluções contendo álcool, amônia ou abrasivos.

### Limpeza dos discos

- Para limpeza dos discos use um pano macio e faça a limpeza passando o pano do centro para a borda.
- Não utilize solventes como benzina, thinner e produtos destinados a discos analógicos.

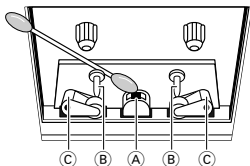


### Limpeza da lente do leitor de CD

- Para assegurar uma boa reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

### Limpeza dos cabeçotes e mecanismos dos decks

- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe os cabeçotes (A), o(s) eixo(s) rotativo(s) (B) e o(s) rolete(s) de borracha (C) a cada período de 50 horas de utilização.
- Use um cotonete ligeiramente umedecido em álcool ou fluido de limpeza de cabeçotes.
- Pode-se também limpar os cabeçotes com uma fita de limpeza.



# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**ATENÇÃO! Não abra o produto para acessar as partes internas, pois há risco de choque elétrico bem como a perda da garantia.**

- Se ocorrer alguma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de levar o aparelho a uma oficina.
- Se após verificados os pontos abaixo, a falha persistir, aí sim, leve o aparelho a uma oficina autorizada mais próxima.
- Não exponha o produto à chuva, poeira, umidade e ao calor excessivo.
- Para desligar completamente o aparelho, retire o cabo de força da tomada.

## Operação do toca discos CD

### Aparece a mensagem *Er* (para AZ1008) e *no* ou *E* (para AZ 1050)

- O disco está de ponta cabeça.  
→ Coloque o CD com o lado impresso para cima.
- Condensação de vapor na lente.  
→ Espere que a lente se adapte à temperatura ambiente.
- Não há CD no compartimento.  
→ Coloque um CD
- O CD está sujo, riscado ou danificado.  
→ Limpe ou troque o CD.
- A lente do CD está suja ou tem poeira.  
→ Veja a seção relativa à Manutenção.

### O CD pula faixas

- O disco está muito riscado ou sujo  
→ Troque ou limpe o CD.
- Funções SHUFFLE ou PROGRAM estão ativadas.  
→ Desative estas funções.

## Recepção de rádio

### Recepção de rádio fraca.

- O sinal da emissora é fraco.  
→ Ajuste a antena.
- O sistema está muito perto de uma TV ou videogravador.  
→ Distancie o aparelho da TV ou videocassete.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Sintonia

- É impossível sintonizar uma emissora  
→ Mude para a faixa de sintonia correta.

### Operação do Tape Deck

#### Não é possível gravar ou reproduzir ou o volume é baixo.

- Cabecote, eixos rotativos e roletes de borracha podem estar sujos.  
→ Veja no item Manutenção, como limpar estas partes.
- Os cabecotes estão magnetizados.  
→ Use uma fita de desmagnetização.
- Está sendo usada uma fita cassete Cromo ou Metal para gravar.  
→ Use apenas fitas Cassete Ferro.

#### O Tape Deck não Grava

- A fita está protegida.  
→ Cubra os furos dos lacres.

### Geral

#### O sistema não responde quando se pressiona uma tecla.

- Descarga eletroestática.  
→ Retire-o da tomada, depois volte a colocá-lo novamente após alguns segundos.

#### Sem som ou som fraco

- O volume está baixo.  
→ Ajuste o volume.
- Os fones de ouvidos estão ligados.  
→ Desligue os fones de ouvidos.
- Cabo de força frouxo.  
→ Ligue-o corretamente.
- Pilhas esgotadas.  
→ Troque as pilhas.
- Pilhas colocadas de forma errada.  
→ Coloque-as corretamente.
- Você está tentando usar pilhas sem retirar o cabo de força do aparelho.  
→ Retire o cabo de força da entrada AC MAINS.

#### Potência de saída (AZ 1008)

PMPO .....	60 W
RMS .....	2 x 1,0 W
(1KHz/ THD 10% / 127Vac)	

#### Potência de saída (AZ 1050)

PMPO .....	90 W
RMS .....	2 x 1,6 W
(1KHz/ THD 10% / 127Vac)	

Faixa de Sintonia FM ..... 87,5 - 108 MHz

Faixa de Sintonia MW ..... 522 - 1607 KHz

#### Alimentação

Rede elétrica .....	110-127/ 220-240 Vac
Via pilha .....	6 x 1,5 Vdc

#### Consumo

Ligado .....	≤ 11 W
Stand-by .....	≤ 5 W

Dimensões (AZ1008) .. 400 x 173 x 240 (mm)

Dimensões (AZ1050) .. 435 x 174 x 262 (mm)

Peso (sem embalagem) ..... 3,4 Kg

*Sujeito a modificações*

# CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTA CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTA APARELHO A GARANTIA DE 90 DIAS **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTA CERTIFICADO.
- 2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
  - A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCASIONADO POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
  - B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
  - C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
  - D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.
- 3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.
- 4) EXLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/ RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.
- 5) NOS MUNICÍPIOS ONDE NÃO EXISTA OFICINA AUTORIZADA DE SERVIÇO PHILIPS, AS DESPESAS DE TRANSPORTE DO APARELHO E/ OU DO TÉCNICO AUTORIZADO CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO SERVIÇO.
- 6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL**. O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUÍDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.
- 7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/ OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTA TIPO DE MODIFICAÇÃO.

**PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, entre em contato com o Centro de Informações ao Consumidor (CIC), pelo e-mail: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br) ou escreva para Av. Engenheiro Luis Carlos Berrini, 1400 - 14º and. - CEP 04571.000 - Brooklin Novo - São Paulo - SP

Para atendimento fora do Brasil contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands



**PRODUZIDO NO  
POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA